KAISER PERMANENTE®

వైద్య ఆర్థిక సహాయం (Medical Financial Assistance, MFA)

ఆరోగ్య సంరక్షణ సేవల కొరకు లేదా మీకు ఉన్న ప్రిస్క్రిప్షన్ల కొరకు మీకు చెల్లింపు రావడానికి సహాయం అవసరమైతే, లేదా Kaiser Permanente నుండి అందుకోవడానికి గాను షెడ్యూల్ చేయబడి ఉంటే, మా Medical Financial Assistance (MFA) ప్రోగ్రామ్ మీకు సహాయపడగలిగి ఉంటుంది. మీ ఇంటి ఆదాయ సమాచారముతో కలిపి ఒక దరఖాస్తును పూర్తి చేసి మరియు సమర్పించడం ద్వారా మీరు దీనికి దరఖాస్తు చేసుకోవచ్చు.

ప్రోగ్రామ్ ఎలా పని చేస్తుంది

- అర్హత పొందిన దరఖాస్తుదారులు తమ ఆర్థిక అవసరాల ఆధారంగా సంరక్షణ కొరకు చెల్లింపులు చేయడానికి ఈ ప్రోగ్రాము తాత్కాలికంగా “అవార్డులు” అందజేస్తుంది.
- ఇది మీరు సభ్యులు అయినా లేదా కాకపోయినా సరే Kaiser Permanente రోగులందరికీ అందుబాటులో ఉంటుంది.
- ఒకవేళ అవార్డు ఇవ్వబడితే, ఈ ప్రోగ్రాము ఒక నిర్దిష్ట కాలవ్యవధి పాటు Kaiser Permanente ప్రదాతల నుండి గానీ లేదా Kaiser Permanente సదుపాయాల వద్ద అత్యవసర/జరూరు లేదా వైద్యపరంగా అవసరమైన సంరక్షణను అందజేస్తుంది.
- ఈ అవార్డ్ Kaiser Permanente సదుపాయాల బయట అందించబడిన మరియు బిల్లు చేయబడిన ఆరోగ్య సంరక్షణ సేవలకు వర్తించదు.

అర్హత పొందడమెలా
అర్హత పొందడానికి, మీరు తప్పనిసరిగా ఈ కింది ప్రాతిపదికల కూర్పులో ఒకదానిని నెరవేర్చాల్సి ఉంటుంది:

1. మీ స్థూల ఇంటి ఆదాయము (పన్నులు మరియు తగ్గింపులకు ముందు ఆదాయము) సమాఖ్య పేదరిక స్థాయికి 300% లేదా తక్కువగా ఉండాలి.

లేదా

2. 12 నెలల వ్యవధిలో అత్యవసర లేదా వైద్యపరంగా అవసరమైన సంరక్షణ, దంత సంరక్షణ మరియు మందుల కోసం మీ జేబులో లేని ఆరోగ్య సంరక్షణ ఖర్చులు మీ స్థూల కుటుంబ ఆదాయంలో 10%కి సమానంగా ఉంటాయి.
   - జేబు నుండి ఖర్చు చేసే ఖర్చులలో సహ-చెల్లింపులు, సహ-బీమా, మరియు తగ్గింపు చేసుకోదగిన చెల్లింపులు ఇమిడి ఉంటాయి.
   - జేబు నుండి ఖర్చు చేసే ఖర్చులలో, మీ నెలవారీ ప్రీమియం వంటి మీ స్వంత ఆరోగ్య ప్రణాళిక కొరకు చేసే ఏవైనా చెల్లింపులు చేరి ఉండవు.

2025 సమాఖ్య పేదరిక మార్గదర్శకాలు (FPG)			
ఒకవేళ మీ ఇంటి/కుటుంబం పరిమాణం ఇలా ఉంటే:	**నెలవారీ స్థూల ఇంటి ఆదాయం FPG యొక్క 200% లేదా దిగువన ఉంటే 100% అవార్డు**	**నెలవారీ స్థూల ఇంటి ఆదాయం FPG యొక్క 201% మరియు 250% మధ్యన ఉంటే 75% అవార్డు**	**నెలవారీ స్థూల ఇంటి ఆదాయం FPG యొక్క 251% మరియు 300% మధ్యన ఉంటే 50% అవార్డు**
1	$2,608 వరకూ	$2,609 నుంచి $3,260 వరకు	$3,261 నుంచి $3,913 వరకు
2	$3,525 వరకూ	$3,526 నుంచి $4,406 వరకు	$4,407 నుంచి $5,288 వరకు
3	$4,442 వరకూ	$4,443 నుంచి $5,552 వరకు	$5,553 నుంచి $6,663 వరకు
4	$5,358 వరకూ	$5,359 నుంచి $6,698 వరకు	$6,699 నుంచి $8,038 వరకు
5	$6,275 వరకూ	$6,276 నుంచి $7,844 వరకు	$7,845 నుంచి $9,413 వరకు
6	$7,192 వరకూ	$7,193 నుంచి $8,990 వరకు	$8,991 నుంచి $10,788 వరకు

పెద్ద గృహాల కొరకు మార్గదర్శకాలను కనుక్కోవడానికి aspe.hhs.gov/poverty ని సందర్శించండి.

KAISER PERMANENTE®

ప్రశ్నలున్నాయా?
MFA ప్రోగ్రాం అర్హత గురించి మరింత సమాచారం కోసం, లేదా ఇది ఏ ఆరోగ్య సంరక్షణ సేవల కోసం ఖర్చును చెల్లించగలదో తెలుసుకోవాలంటే, దయచేసి kp.org/mfaని సందర్శించండి, లేదా **1-800-442-4014** కి కాల్ చేయండి, లేదా ఈ కోడ్‌ను స్కాన్ చేయండి.

ఆరోగ్య సంరక్షణ కవరేజీ ఐచ్ఛికాల గురించి మరింత సమాచారం కోసం, **1-800-479-5764** (TTY **711**) పై మాకు కాల్ చేయండి.

దరఖాస్తు చేయడం ఎలా

ఒకవేళ మీరు అర్హతా ఆవశ్యకతలను నెరవేర్చితే, మీరు ఈ క్రింది మార్గాలలో దేని ద్వారానైనా దరఖాస్తు చేసుకోవచ్చు.

ఆన్‌లైన్	• మీ దరఖాస్తును సమర్పించడానికి లింక్‌ను పొందేందుకు, "ఆన్‌లైన్‌లో దరఖాస్తు చేసుకోండి" ఫారాన్ని నింపడం ద్వారా kp.org/mfa వద్ద ఆన్‌లైన్‌లో MFA దరఖాస్తును పూర్తి చేయండి. • తర్వాతి పేజీ పైన MFA దరఖాస్తులో ఇవ్వబడిన సమాచారం అంతటినీ అందించడానికి తయారుగా ఉండండి.
ఫ్యాక్స్ చేయండి	• MFA దరఖాస్తును ఈ క్రింది పేజీ పైన పూర్తి చేయండి. • మీ పూర్తి చేసిన అప్లికేషన్‌ను ఫ్యాక్స్ చేయండి **206-877-0640**.
మెయిల్ చేయండి	• MFA దరఖాస్తును ఈ క్రింది పేజీ పైన పూర్తి చేయండి. • పూర్తి చేసిన మీ దరఖాస్తును ఈ చిరునామాకు మెయిల్ చేయండి: Kaiser Permanente MFA Program PO Box 34584 Seattle, WA 98124-1584
దానిని అందజేయండి	• MFA దరఖాస్తును ఈ క్రింది పేజీ పైన పూర్తి చేయండి. • మీరు పూర్తి చేసిన దరఖాస్తును బిజినెస్ కార్యాలయంలో సమర్పించండి లేదా ఏదైనా Kaiser Permanente సదుపాయములో చెక్-ఇన్ డెస్క్ వద్ద వదలండి.

ముఖ్యమైనది: మీరు ఆన్‌లైన్‌లో, మెయిల్ లేదా ఫ్యాక్స్ ద్వారా, లేదా మీ దరఖాస్తును స్వయంగా అందజేస్తున్నప్పుడు, దయచేసి మీ వశంలో ఉన్నంతవరకు దరఖాస్తును పూర్తిగా నింపినట్లు నిర్ధారించుకోండి. ఏదైనా సమాచారం తప్పిపోతే మీ దరఖాస్తును ప్రక్రియ జరపడం ఆలస్యం కావచ్చు మరియు సహాయత నిరాకరణకు కారణం కావచ్చు.

మీరు దరఖాస్తు చేసిన తర్వాత ఏమి ఆశించాలి

మీరు పూర్తి చేసిన దరఖాస్తును మేము సమీక్షించిన తర్వాత, అందిన ముప్పై (30) రోజుల లోపున ఈ క్రింది ఫలితాలలో ఒకదానిని మేము మీకు తెలియజేస్తాము:

- ఒకవేళ మీ దరఖాస్తు ఆమోదించబడితే, మీ ఆర్థిక అవార్డును తెలియజేస్తూ మీకు ఒక లేఖ అందుతుంది.
- ఒకవేళ మీ దరఖాస్తు అసంపూర్తిగా ఉంటే, మీ దరఖాస్తును ప్రక్రియ జరపడానికి అవసరమైన సమాచారమును వివరిస్తూ మీకు ఒక లేఖ అందుతుంది. కోరబడిన సమాచారమును మీరు మెయిల్ చేయవచ్చు లేదా స్వయంగా వెళ్ళి అందజేయవచ్చు; ఇందులో ఆదాయ రుజువు లేదా మీరు జేబు నుండి చేసిన ఖర్చుల కాపీలు చేరి ఉండవచ్చు.
- ఒకవేళ మీ దరఖాస్తు తిరస్కరించబడితే, అది ఎందుకు తిరస్కరించబడిందో తెలియజేస్తూ మీకు ఒక లేఖ అందుతుంది, ఆ ఉదంతములో మీరు మా నిర్ణయంపై అప్పీల్ చేసుకోవచ్చు.

సహాయం కావాలా?

ఒకవేళ మీకు ఏవైనా ప్రశ్నలు ఉంటే, లేదా మీ దరఖాస్తుతో సహాయం అవసరమైతే, సోమవారం నుండి శుక్రవారం వరకు 8 a.m. నుంచి 5 p.m. PST మధ్య దయచేసి **1-800-442-4014** (TTY **711**) పై కాల్ చేయండి.

ఇతర ప్రయోజనాత్మక ప్రోగ్రాములు మరియు అదనపు వనరులు

మేము చేయగలిగినంతవరకూ మీకు మద్దతు ఇవ్వడానికి ఇక్కడ ఉన్నాము. మీకు ఆహారం, గృహసౌకర్యం, ఇంటర్నెట్ లేదా ఇతర వినియోగాలకు చెల్లించడం వంటి, మరియు మరిన్ని నిత్యావసరాల కోసం సహాయం అవసరమైతే, Kaiser Permanente Community Support Hub™, మీ కమ్యూనిటీలోని వనరులతో అనుసంధానం చేయడానికి మీకు సహాయం చేయగలుగుతుంది. సోమవారం నుండి శుక్రవారం వరకు ఉదయం 8 గం. నుండి సాయంత్రం 5 గంటల మధ్య **1-800-443-6328** (TTY **711**)పై కాల్ చేయండి లేదా kp.org/socialhealth సందర్శించండి.

KAISER PERMANENTE®

ఆదాయపు రుజువు డాక్యుమెంటేషన్

Medical Financial Assistance కి అర్హతను నిర్ధారించడంలో ఆదాయ వెరిఫికేషన్ ఒక భాగంగా ఉంటుంది. పూర్తి చేసిన మీ దరఖాస్తు వెంబడి ఆదాయపు రుజువు డాక్యుమెంటేషన్ జతపరచడం, సమీక్ష ప్రక్రియ సందర్భంగా మీ ఆదాయం యొక్క కచ్చితత్వాన్ని నిర్ధారించుటలో సహకరిస్తుంది.

ఆర్థిక డాక్యుమెంటేషన్ అందించడం ద్వారా తమ ఆర్థిక స్థితిని ధృవీకరించుకోవాలని ఎంచుకునే రోగులు ఆదాయ రుజువుగా ప్రస్తుత పన్ను సంవత్సరానికి వారి ఇటీవలి పేస్టబ్‌లు లేదా ఆదాయపు పన్ను రిటర్న్‌ను అందించవచ్చు. Kaiser Permanente అదనపు ఆదాయ ఆధార పత్రాలను కూడా అంగీకరిస్తుంది. మీ ఇంటివారికి ఆదాయం వచ్చే మూలాల ఆధారంగా సమర్పించవలసిన ఐచ్ఛిక పత్రాలను కింద ఉన్న పట్టికలో చూపించారు.

ఇంటి ఆదాయ వనరు(లు)	ఈ క్రింది ఒక్కో ఆదాయ వనరుకు ఈ క్రింది వాటిలో ఒక్కటి మాత్రమే అందజేయండి
బిజినెస్/అద్దె ఆదాయం	• ఇటీవలి W-2s, 1099 స్టేట్‌మెంట్(లు) లేదా పన్ను రిటర్న్
ఉపాధి ఆదాయము/వేతనాలు	• రెండు ఇటీవలి పే స్టబ్‌లు • ఇటీవలి W-2s, 1099 స్టేట్‌మెంట్(లు) లేదా పన్ను రిటర్న్
అందుకోబడిన పెన్షన్/రిటైర్‌మెంట్/యాన్యువిటీల ఆదాయం	• రెండు ఇటీవలి పే స్టబ్‌లు • ఇటీవలి W-2s, 1099 స్టేట్‌మెంట్(లు) లేదా పన్ను రిటర్న్ ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • పెన్షన్/రిటైర్‌మెంట్ బట్వాడా స్టేట్‌మెంట్
స్వయం-ఉపాధి ఆదాయం	• రెండు ఇటీవలి పే స్టబ్‌లు • ఇటీవలి W-2s, 1099 స్టేట్‌మెంట్(లు) లేదా పన్ను రిటర్న్
సామాజిక భద్రత/అనుబంధ భద్రతా ఆదాయం	ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • సామాజిక భద్రత అడ్మినిస్ట్రేషన్ నుండి ప్రయోజన వెరిఫికేషన్ లేఖ • సామాజిక భద్రతా ప్రకటన
నిరుద్యోగ ప్రయోజనాలు/అంగవైకల్య ఆదాయం	• ఇటీవలి W-2s, 1099 స్టేట్‌మెంట్(లు) లేదా పన్ను రిటర్న్ ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • నిరుద్యోగ/అంగవైకల్య ప్రయోజనాల వెరిఫికేషన్ లేఖ
ప్రముఖుల ప్రయోజనాల ఆదాయము	• ఇటీవలి W-2s, 1099 స్టేట్‌మెంట్(లు) లేదా పన్ను రిటర్న్ ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • VA ప్రయోజనాల వెరిఫికేషన్ లేఖ
ప్రభుత్వ సహాయత (ఉదా., Medicaid, TANF, SNAP, WIC, లేదా అల్పాదాయ గృహవసతి)	ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • అర్హతా లేఖ యొక్క ఆమోదము
వడ్డీ లేదా డివిడెండ్ల ఆదాయం	• ఇటీవలి పన్ను రిటర్న్
జీవితభాగస్వామి/పిల్లల మద్దతు చెల్లింపులు అందుకున్నది	ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • పిల్లల మద్దతు లేదా భరణం కొరకు అందుకున్న నెలవారీ స్థూల ఆదాయమును అందుకున్నట్లుగా చూపుతున్న లేఖ
ఇంటిఆదాయము ఏదీ లేదు	ఇతర ఎంపికల ఉదాహరణలు: • వ్రాతపూర్వక ధృవీకరణ/వివరణ

KAISER PERMANENTE®

ఇది Kaiser Permanente సదుపాయము వద్ద మెడికల్ ఫైనాన్స్ అసిస్టెన్స్ కొరకు దరఖాస్తు.

Medical Financial Assistance (MFA) ప్రో గ్రా ము దరఖాస్తు

విభాగం 1: రోగి సమాచారం

పేరు	వైద్య రికార్డ్ నంబర్ (ఐచ్ఛికం)

పుట్టిన తేదీ	సోషల్ సెక్యూరిటీ నంబర్ (ఐచ్ఛికం)	☐ నాకు సోషల్ సెక్యూరిటీ నంబర్ లేదు

మెయిల్ చేయు చిరునామా (వీధి)

నగరము	రాష్ట్రం	జిప్ కోడ్

రోగికి ప్రస్తుతం ఇల్లు లేదా? ☐ అవును ☐ కాదు	ప్రాథమిక ఫోన్ నంబర్	☐ నివాసం ☐ మొబైల్ ☐ ఉద్యోగం ☐ ఇతరం

రోగి Supplemental Nutrition Assistance ప్రోగ్రామ్ (SNAP), Temporary Assistance for Needy Families (TANF), Women, Infants & Children (WIC), అల్పాదాయ గృహసౌకర్యం, లేదా Medicaid వంటి రాష్ట్ర-ఆధారిత సహాయతా ప్రోగ్రాములో నమోదు అయి ఉన్నారా? ☐ అవును ☐ లేదు

విభాగం 2: గృహ సమాచారం

ఇంటి పరిమాణం: రోగి కుటుంబం లేదా ఇంట్లో ఇవి ఉంటాయి:

1. 18 సంవత్సరాలు మరియు అంతకంటే ఎక్కువ వయస్సు ఉన్న వ్యక్తులకు - జీవిత భాగస్వామి, గృహ భాగస్వామి మరియు 21 సంవత్సరాల కంటే తక్కువ వయస్సు ఉన్న ఆధారపడిన పిల్లలు, లేదా వికలాంగులైతే ఏ వయస్సు వారైనా, ఇంట్లో నివసిస్తున్నా లేకపోయినా. 18 నుండి 20 సంవత్సరాల వయస్సు గల వ్యక్తులకు, కుటుంబ సభ్యులలో తల్లిదండ్రులు, సంరక్షకుని బంధువులు మరియు తల్లిదండ్రులు లేదా సంరక్షకుని బంధువుల యొక్క 21 సంవత్సరాల కంటే తక్కువ వయస్సు ఉన్న ఇతర ఆధారపడిన పిల్లలు లేదా వికలాంగులైతే ఏ వయస్సు వారు కూడా ఉంటారు.
2. 18 సంవత్సరాల కంటే తక్కువ వయస్సు ఉన్న వ్యక్తుల కోసం – తల్లిదండ్రులు, సంరక్షక బంధువులు, మరియు 21 సంవత్సరాల లోపు వయస్సు ఉన్న ఇతర పిల్లలు లేదా వికలాంగులు అయితే ఏ వయస్సులోనైనా.

____

గృహ ఆదాయం (నెలవారీ): 18 ఏళ్లు పైబడిన అన్ని కుటుంబ సభ్యులకు మొత్తం స్థూల ఆదాయం (పన్నులు మరియు తగ్గింపులకు ముందు ఆదాయం). వర్తించే అన్ని ఆదాయ రకాలనూ చెక్ చేయండి:

- ☐ బిజినెస్/అద్దె ఆదాయం
- ☐ ఉపాధి ఆదాయము/వేతనాలు
- ☐ ప్రముఖుల ప్రయోజనాల ఆదాయం
- ☐ వడ్డీ లేదా డివిడెండ్ల ఆదాయం
- ☐ స్వయం-ఉపాధి ఆదాయం
- ☐ సామాజిక భద్రత/అనుబంధ భద్రతా ఆదాయం
- ☐ నిరుద్యోగ ప్రయోజనాలు/అంగవైకల్య ఆదాయం
- ☐ జీవితభాగస్వామి/పిల్లల మద్దతు చెల్లింపులు అందుకున్నది
- ☐ అందుకోబడిన పెన్షన్/రిటైర్‌మెంట్/యాన్యువిటీల ఆదాయం
- ☐ మా ఇంటిలో ఏ ఒక్కరూ సంపాదించడం లేదు, లేదా గత 2 నెలలలో ఆదాయం అందుకోలేదు

కుటుంబ సభ్యులందరి వార్షిక స్థూల ఆదాయం సున్నా అయితే, పైన మరియు దిగువ గల ధృవీకరణ బాక్సును చెక్ చేయండి, ఇంటిలోని వయోజన కుటుంబ సభ్యుల నుండి ఆదాయం, అంటే ఆహారం, నివాసం, వినియోగాలు మరియు ఇతర అవసరాలు లేకుండా మిమ్మల్ని మీరు ఎలా సమర్థించుకుంటున్నారు అనే దానిపై వ్రాతపూర్వక వివరణను అందించండి.

$ ____________________

____

____

KAISER PERMANENTE®

ఆరోగ్య సంరక్షణ ఖర్చులు: 12-నెలల కాలవ్యవధిలో అత్యవసర స్థితి కొరకు మీ జేబు నుండి ఖర్చు చేసిన మొత్తం ఖర్చులు లేదా Kaiser Permanente లేదా మరేదైనా ఇతర ఆరోగ్యసంరక్షణ ప్రదాతచే అందించబడిన వైద్యపరంగా అవసరమైన సేవల ఖర్చులు. ఇందులో అర్హత పొందిన వైద్య, ఔషధశాల, లేదా దంత సేవల కొరకు సహ-చెల్లింపులు, డిపాజిట్లు, సహ-బీమా, లేదా తగ్గింపు చేసుకోదగిన చెల్లింపులు చేరి ఉండవచ్చు.	$__________

దయచేసి మీ ఇంటిలో Medical Financial Assistance కొరకు దరఖాస్తు చేసుకుంటున్న సభ్యులందరినీ జాబితా చేయండి.

పేరు	**పుట్టిన తేదీ**	**బంధుత్వము**	**వైద్య రికార్డ్ #**

బీమా చేయించలేదా? Kaiser Permanente సహాయపడగలుగుతుంది. ఒకవేళ మీకు ఆరోగ్య సంరక్షణ కవరేజీ ఉండకపోతే, మీ ఐచ్ఛికాలను అర్థం చేసుకోవడానికి మేము మీకు సహాయపడగలుగుతాము. మీ ఐచ్ఛికాలను చర్చించడానికై Kaiser Permanente మిమ్మల్ని సంప్రదించాలని మీరు కోరుకుంటే ఈ బాక్సును చెక్ చేయండి లేదా ఒక కోట్ పొందడానికి మీరు మాకు **1-800-479-5764** (TTY **711**)పై కాల్ చేయవచ్చు.

☐ అవును, నన్ను సంప్రదించండి

విభాగం 3: రోగి అంగీకారం

ఆదాయపు రుజువు అందించబడనప్పుడు, MFA ప్రోగ్రాముతో సహా సమాఖ్య, రాష్ట్ర, మరియు ప్రైవేటు వైద్య కార్యక్రమాల కొరకు అర్హతను నిర్ధారించడానికి Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals (KFHP/H), వినియోగదారు క్రెడిట్ రిపోర్టింగ్ ఏజెన్సీలు మరియు ఇతర తృతీయ-పక్ష సమాచార వనరుల నుండి తీసుకున్న సమాచారాన్ని ఉపయోగిస్తాయి.

☐ MFA ప్రోగ్రామ్ ('ఆప్ట్-అవుట్')తో సహా సమాఖ్య, రాష్ట్ర మరియు ప్రైవేట్ వైద్య ప్రోగ్రాములకు అర్హతను నిర్ణయించడానికి KFHP/H వినియోగదారుల క్రెడిట్ రిపోర్టింగ్ ఏజెన్సీలు మరియు ఇతర మూడవ పక్ష సమాచార వనరుల నుండి సమాచారాన్ని ఉపయోగించకూడదనుకుంటే బాక్స్‌ను ఎంచుకోండి. మీరు నిలిపివేయాలని ఎంచుకుంటే, అర్హతను నిర్ణయించడానికి మీ దరఖాస్తుతో పాటు ఆదాయ పత్రాలను అందించాల్సి ఉంటుంది.

ఈ దరఖాస్తులో పైన పొందుపరచిన సమాచారం అంతా నిజం, ఖచ్చితమైనది మరియు అన్ని విధాలా సంపూర్ణమైనదని నేను ఇందుమూలముగా ప్రకటిస్తున్నాను. ఈ ప్రోగ్రాము ("మిగిలిన మొత్తాలు") కింద అర్హత లేని వైద్య సామాగ్రి మరియు సేవలకు సంబంధించి KFHP/H కి చెల్లించాల్సిన అన్ని మొత్తాలకు నేను KFHP/H కి బాధ్యత వహిస్తానని కూడా నేను గుర్తించి అంగీకరిస్తున్నాను.

సంతకము	తేదీ

మీ దరఖాస్తును సకాలంలో ప్రక్రియ జరపడానికి సహేతుకమైన ప్రతి ప్రయత్నమూ చేయబడుతుంది మరియు ఒకసారి మీ దరఖాస్తు సమీక్ష చేయబడగానే, ఫలితాన్ని నిర్ధారిస్తూ మీకు ఒక లేఖ అందుతుంది.

NOTICE OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

English: If you need help in your language, language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week. Call our Member Service Contact Center at 1-800-464-4000 (TTY 711) for help or visit any registration desk for more information at any Kaiser Permanente facility, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronical formats are also available.

Arabic: إذا احتجت إلى مساعدة بلغتك، فتتوفر خدمات المساعدة اللغوية بصورة مجانية على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. اتصل بمركز اتصال خدمة الأعضاء لدينا على الرقم 1-800-464-4000 (TTY 711) للحصول على مساعدة أو يمكنك زيارة أي مكتب تسجيل لمزيد من المعلومات في أي منشأة تابعة لـ Kaiser Permanente، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 بعد الظهر. وتتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقات مثل توفير المستندات بطريقة برايل ومطبوعة بحروف كبيرة أو بشكل تسجيل صوتي أو بتنسيقات إلكترونية أخرى يسهل الوصول إليها.

Armenian: Եթե լեզվի հարցում օգնության կարիք ունեք, լեզվական աջակցությունն անվճար մատչելի է ձեզ համար օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր: Օգնության համար զանգահարեք մեր Անդամների սպասարկման կապի կենտրոն 1-800-464-4000 (TTY 711) հեռախոսահամարով կամ լրացուցիչ տեղեկությունների համար այցելեք Kaiser Permanente ցանկացած հաստատության գրանցման սեղանը երկուշաբթիից ուրբաթ, ժամը 8 a.m.-ից 5 p.m.-ը: Հասանելի են նաև օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, ինչպիսիք են՝ փաստաթղթեր բրայլով, խոշոր տպագրով, ձայնագրությամբ և այլ մատչելի էլեկտրոնային ձևաչափերով:

Chinese：如果您需要使用您的语言获得帮助，我们每周 7 天、每天 24 小时免费提供语言帮助。请致电 1-800-464-4000 (TTY 711) 联络我们的会员服务联络中心以寻求帮助，或前往 Kaiser Permanente 的任何医疗机构的登记台了解更多信息，我们的服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。我们还为残疾人提供辅助工具和服务，例如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式的文档。

Farsi : اگر نیازمند پشتیبانی به زبان خودتان هستید، کمک زبانی به‌صورت رایگان در 24 ساعت شبانه‌روز و 7 روز هفته در دسترس است. برای دریافت کمک، روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 5 عصر با مرکز تماس خدمات اعضای ما به شماره 1-800-464-4000 (TTY 711) تماس بگیرید یا برای اطلاعات بیشتر به میز ثبت‌نام در هر یک از مراکز Kaiser Permanente مراجعه کنید. کمک‌ها و خدمات برای افراد معلول، از جمله اسناد با خط بریل، چاپ درشت، فرمت صوتی و سایر قالب‌های الکترونیکی دسترس‌پذیر نیز موجود است.

.

Hindi: यदि आपको अपनी भाषा में सहायता चाहिए, तो भाषा संबंधी सहायता आपके लिए दिन के 24 घंटे, सप्ताह के 7 दिन निःशुल्क उपलब्ध है। सहायता के लिए आप हमारे सदस्य सेवा संपर्क केंद्र को 1-800-464-4000 (TTY 711) पर कॉल कर सकते हैं या अधिक जानकारी के लिए सोमवार से शुक्रवार, सुबह 8 बजे से शाम 5 बजे तक, Kaiser Permanente के किसी भी सुविधा-केंद्र में किसी भी पंजीकरण डेस्क पर जाएँ। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ भी उपलब्ध हैं, जैसे उभरे अक्षरों में दस्तावेज़, बड़े प्रिंट, ऑडियो और अन्य सुगम इलेक्ट्रॉनिक फ़ॉर्मेट।

Hmong: Yog tias koj xav tau kev pab ua koj hom lus, ces kuj yeej muaj kev pab txhais lus yam tsis tau them nqi rau koj, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim piam. Hu rau peb Lub Chaw Sib Txuas Lus Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus xov tooj 1-800-464-4000 (TTY 711) txhawm rau thov kom pab los sis mus ntsib lub rooj teev npe twg los tau kom paub ntau ntxiv nyob rau ntawm Kaiser Permanente lub ua hauj lwm twg los tau, Hnub Monday txog Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. Tsis tas li xwb, kuj tseem yuav muaj cov kev pab dawb thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si thiab, xws li cov ntaub ntawv ua ntawv xuas, luam ua tus ntawv loj, kaw suab lus, thiab lwm yam qauv es lev thaus niv uas tuaj yeem nkag mus siv tau.

Japanese: 母国語でのサポートが必要な場合は、24 時間 365 日、無料で言語アシスタントをご利用いただけます。詳細については、メンバーサービスコンタクトセンター（1-800-464-4000、TTY 711）にお電話でお問い合わせいただくか、Kaiser Permanente 施設の受付カウンターへお尋ねください（月曜日から金曜日の午前 8 時から午後 5 時）。障がいをお持ちの方には、点字、大活字、音声、その他のアクセシビリティに対応した電子文書などの支援やサービスもご用意しています。

Khmer: ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក យើងមានផ្តល់ជំនួយភាសាដែលអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃជូនអ្នក 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ទូរសព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងផ្នែកសេវាកម្មសមាជិករបស់យើងតាមលេខ 1-800-464-4000 (TTY 711) ដើម្បីទទួលបានជំនួយ ឬចូលទៅកាន់កន្លែងចុះឈ្មោះណាមួយសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមនៅមណ្ឌលព្យាបាលរបស់ Kaiser Permanente ណាមួយពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 5 ល្ងាច។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្ទាប អក្សរពុម្ពធំ សំឡេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើបានផ្សេងទៀតក៏មានផ្តល់ជូនផងដែរ។

Korean: 귀하가 사용하는 언어로 도움이 필요한 경우, 연중무휴 24 시간 무료로 언어 지원 서비스를 이용할 수 있습니다. 가입자 서비스 연락 센터에 1-800-464-4000(TTY 711)번으로 전화하여 도움을 요청하거나 Kaiser Permanente 시설에 있는 등록 데스크를 방문하여 월요일부터 금요일 오전 8 시부터 오후 5 시까지 자세한 정보를 얻을 수 있습니다. 점자, 큰 활자, 오디오 및 기타 접근 가능한 전자 형식의 문서와 같은 장애인을 위한 지원 및 서비스도 제공됩니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ກໍຈະມີການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ, 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ວັນ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ໂທຫາ ສູນຕິດຕໍ່ບໍລິການສະມາຊິກຂອງພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-800-464-4000 (TTY 711) ເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼືເຂົ້າໄປຫາໂຕະລົງທະບຽນໃດກໍໄດ້ ເພື່ອສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ຢູ່ສະຖານທີ່ໃຫ້ບໍລິການຂອງ Kaiser Permanente ແຫ່ງໃດກໍໄດ້, ແຕ່ວັນຈັນ ເຖິງ ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ. ນອກຈາກນັ້ນ, ກໍຍັງມີການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆ ສໍາລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ ເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນນູນ, ພິມເປັນຕົວໃຫຍ່, ສຽງບັນທຶກ ແລະ ຮູບແບບເອເລັກໂຕນິກອື່ນໆທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້.

Mien: Beiv hnangv meih qiemx zuqc longc mienh tengx douc benx meih nyei waac bun muangx nor, ninh mbuo mbenc duqv maaih faan waac mienh tengx wangv henh douc waac bun meih muangx mv zuqc heuc meih ndortv nyaanh, yietc hnoi tengx goux junh 24 norm ziangh hoc, yiem norm leiz baaix tengx zuqc 7 hnoi. Douc waac lorx taux yie mbuo nyei ziux goux zuangx mienh nyei dinc zangc domh gorn (Member Service Contact Center) yiem njiec naaiv 1-800-464-4000 (TTY 711) liouh tengx ziux goux nzie weih a’fai bieqc lorx taux ninh mbuo faaux mbuoz nyei gorn zangc liouh muangx waac-fienx tipv yiem njiec haaix norm Kaiser Permanente facility yaac duqv, yiem leiz-baaix-yietv mingh taux leiz-baaix-hmz, yiem 8 diemv ziangh hoc lungh ndorm mingh taux 5 diemv ziangh hoc lungh hmuangx. Ninh mbuo mbenc duqv maaih jaa-dorngx aengx caux gong-bou jauv-louc tengx ziux goux wuaaic fangx mienh, dorh nyungc horngh sou zoux benx nzangc-pokc bun hluo, nqaapv bieqc domh zeiv-fangx, zoux benx waac-qiez bun muangx, aengx caux da’nyeic nyungc horngh gong yiem ga’nyuoz electronic bun longc oc.

Navajo: Saad Diné k’ehjį’ bee shiká a’doowoł ninízingo, t’áá jíík’e nábeehaz’ą́, t’áá áhwííjí t’áá áhwíítł‘ę́ę́’, tsosts’idjį́ ąą’át’é. Member Service Contact Centerjį’ hodíílni 1-800-464-4000 (TTY 711) éí doodago t’ááni Kaiser Permanente Azee’ Bee Haz’ánígíí ádaal’íníjį’ díínááł dóó baa nidíníitaał damóo biiskání dóó niléí nida’iiníishjį’ aa’ádaat’é abínígo tseebįį́ bik’i dahazk’ęęzgo dóó yaa adi’áago ashdla’ bik’i dahazkeezjį’ ná ąą’át’é. T’áá háída bits’įį’ dóó binisíkęęs bee bich’į’ anídahast’í’ígíí bá ahoot’i’ nááná t’áá háída doo da’oo’íínii binaaltsoos yee deíyółta’ígíí bá hólǫ ałdo’ áádóó saad nitsaago bee bik’i da’ashchínígí ałdo’ hólǫ nááná saad bik’i naha’níłígíí ná hólǫ́ nááná béésh bee t’áá bí nitsídaakęęsígíí ał’ąą ádaa t’éego bee nahwidinitingo ałdo’ ná dahólǫ́.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਮਦਦ ਲਈ ਸਾਡੇ ਮੈਂਬਰ ਸੇਵਾ ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ 1-800-464-4000 (TTY 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ Kaiser Permanente ਸਹੂਲਤ ਵਿੱਚ, ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡੈਸਕ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

Russian: Если вам требуется помощь на вашем языке, бесплатные услуги перевода доступны круглосуточно в любой день недели. За помощью и информацией обращайтесь в контактный центр отдела обслуживания участников по номеру 1-800-464-4000 (TTY: 711) или на стойку регистрации любого учреждения Kaiser Permanente с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00. Лица с инвалидностью могут получить документы напечатанными шрифтом Брайля или крупным шрифтом, в специальном электронном формате, в виде аудиозаписи, а также другие услуги и помощь.

Spanish: Si necesita ayuda en su idioma, contamos con asistencia de idiomas sin costo alguno para usted las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Comuníquese con nuestra Central de Llamadas de Servicio a los Miembros al 1-800-464-4000 (TTY 711) para obtener ayuda. O visite el mostrador de recepción en cualquier centro de atención de Kaiser Permanente para obtener más información, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. También ofrecemos ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles.

Tagalog: Kung kailangan mo ng tulong na nasa iyong wika, may available na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Tumawag sa aming Member Service Contact Center sa 1-800-464-4000 (TTY 711) para sa tulong o bisitahin ang anumang mesa para sa pagrerehistro para sa higit pang impormasyon sa alinmang pasilidad ng Kaiser Permanente, Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m. Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng mga dokumentong nasa braille, malaking print, audio, at iba pang maa-access na electronic na format.

Thai: หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ คุณสามารถใช้บริการความช่วยเหลือด้านภาษาได้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน โปรดติดต่อศูนย์ติดต่อบริการสมาชิกที่ 1-800-464-4000 (TTY 711) หากต้องการความช่วยเหลือ หรือไปที่โต๊ะลงทะเบียนที่ สำนักงาน Kaiser Permanente ทุกแห่งหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์เวลา 8.00 น. ถึง 17.00 น. และยังมีความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์ สิ่งพิมพ์ขนาดใหญ่ เสียง และรูปแบบช่วยการเข้าถึงอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ด้วยเช่นกัน

Ukrainian: Якщо вам потрібна допомога вашою мовою, безкоштовні послуги перекладу доступні цілодобово в будь-який день тижня. По допомогу чи докладнішу інформацію звертайтеся до контактного центру відділу обслуговування учасників за номером 1-800-464-4000 (TTY: 711) або на стійку реєстрації будь-якої закладу Kaiser Permanente з понеділка до п’ятниці з 8:00 до 17:00. Особи з інвалідністю можуть отримати документи надрукованими шрифтом Брайля або великим шрифтом, у вигляді аудіозапису чи в спеціальному електронному форматі, а також інші послуги та допомогу.

Vietnamese: Chúng tôi cung cấp miễn phí dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ 24/7, nếu quý vị cần được hỗ trợ bằng ngôn ngữ của quý vị. Vui lòng gọi điện đến Trung Tâm Liên Lạc Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số 1-800-464-4000 (TTY 711) để được trợ giúp hoặc đến quầy đăng ký bất kỳ tại mọi cơ sở của Kaiser Permanente để hỏi thêm thông tin, chúng tôi phục vụ từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Ngoài ra, chúng tôi cũng cung cấp công cụ hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi, bản in khổ chữ lớn, dạng âm thanh và các định dạng điện tử dễ truy cập khác.